



OBECNÍ ZPRAVODAJ

Radim, Studeňany, Tužín, Podhájí, Lháň

Měsíčník

Říjen 2020

číslo 10

VÁŽENÍ SPOLUOBČANÉ,

v současné nelehké době vás prosíme o ohleduplnost ke spoluobčanům a dodržování vládních nařízení směřujících k omezení šíření nemoci Co-vid-19. V souvislosti s tím, bychom vám rádi připomněli, že je obecní úřad svým občanům připraven pomoci, pokud to bude v jeho silách. Pokud byste měli jakýkoliv problém v souvislosti s touto situací – ať by se týkalo případné karantény, nákupu potravin, léků, potřeby roušek, chybějících informací či dalších souvisejících problémů a dotazů – neváhejte **telefonticky kontaktovat Zdeňku Stříbrnou nebo Marcelu Danišovou, případně pište na e-mail urad@obec-radim.cz**

Úřední hodiny obecního úřadu zůstávají zachovány každou středu 16–19 hod, avšak za dodržení určitých omezení – nutno mít zakrytá ústa a nos a vstupovat pouze po jednom. Prosíme o dodržování rozestupů min. 2 metry v případě čekání! Pokud není nutná Vaše osobní návštěva, prosím vyřizujte své potřeby s obecním úřadem přednostně elektronicky nebo telefonicky – **731 409 498 – Stříbrná, 775 641 950 – Danišová, e-mail: urad@obec-radim.cz, DS: szfj9sk**, popř. prostřednictvím poštovních služeb (Radim 8, 507 12 Radim).

NOVÁ OPATŘENÍ – PLATNOST OD 14. 10. DO 3. 11. 2020

(s výjimkou nošení roušek, které platí do odvolání a zavření škol, které platí do 1. listopadu)

...Uzavřené restaurace, bary, hospody, kluby. Povoleno je pouze výdejní okénko s provozem do 20 hodin. Zákaz pití alkoholu na veřejně přístupných místech.

...Uvnitř i venku se v jednu chvíli může shlukovat maximálně šest lidí. Výjimky mají rodiny či různá zasedání (např. zastupitelstvo). Výjimku nemají ani sportovci.

...Roušky se musí nosit nejen ve vnitřních prostorách a v hromadné dopravě, ale také na venkovních zastávkách a nástupišťích hromadné dopravy.

...Všichni žáci a studenti, tedy jak na základních, tak středních, vyšších odborných i vysokých školách se budou učit na dálku. Pouze mateřské školy zůstanou v běžném provozu. Vrátit do lavic by se mohli po podzimních prázdninách – tedy 2. listopadu.

Přebytečné větve můžete vozit za hřbitov do 22. 10. 2020, pak budou spáleny.

Jednota v Radimi bude od
19. 10. do 25. 10. 2020 uzavřena.

KULTURA V RADIMI

Nad konáním tradičních kulturních akcí v Radimi visí (bohužel) velký otazník. Jisté již ale je, že **tradiční posezení se seniory** se v letošním roce neuskuteční. Místo toho dáme seniorům před Vánoci nějaký dárek – doručíme ho všem do domů.

Vánoční výstava byla letos plánována na téma BAREVNÉ VÁNOCE, ale zda-li se uskuteční, nevíme. Rovněž **rozsvícení vánočního stromu** zatím není jisté.

Vítání občánek bychom rádi uskutečnili do konce roku. Pravděpodobně ale naše občánky přivítáme „po jednom“, nikoliv všechny najednou – celkem bychom měli vítat 4 občánky.

Dále je tradičně plánován zájezd za kulturou. Tentokrát jde o **muzikál Kat Mydlář** v Divadle Broadway 28. 11. 2020 (pokud bude zrušeno představení z důvodu covidu, bude dán náhradní termín). Zájemci se mohou hlásit v radimském obchodě nebo u Zdeňky Stříbrné.

Připomínáme termín 31. 10. 2020 pro zaplacení poplatku za odpady, psy a vodné.



Marcela Danišová a Zdeňka Stříbrná

VOLBY 2020 DO ZASTUPITELSTEV KRAJŮ KONANÉ 2. – 3. 10. 2020**Radim – volební účast 42,7%**

Výsledky Radim		%
1.	ODS + Starostové a Nezávislí a Východočeši	38,1
2.	ANO 2011	20,4
3.	Česká pirátská strana	10,9
4.	Spolu pro kraj , ČSSD a Zelení	8,1
5.	Koalice pro KHK kraj, KDU-Č-SL,VPM, Nestraníci	5,4
6.	Komunistická strana Čech a Moravy	4,8
7.	Spojenci pro Královéhradecký kraj	3,4
8.	Trikolóra hnutí občanů	2,0
9.	ROZUMNÍ	0,7
10.	Pravý blok	0,7

Královéhradecký kraj – volební účast 41,01%

Výsledky KH kraj		%
1.	ODS + Starostové a Nezávislí a Východočeši	23,5
2.	ANO 2011	22,0
3.	Česká pirátská strana	14,4
4.	Spolu pro kraj , ČSSD a Zelení	8,9
5.	Koalice pro KHK kraj, KDU-Č-SL,VPM, Nestraníci	8,3
6.	Koalice TOP 09, HDK, LES	7,8
7.	Komunistická strana Čech a Moravy	4,5
8.	Trikolóra hnutí občanů	3,1
9.	ROZUMNÍ	0,7
10.	Pravý blok	0,2

Marcela Danišová

Vážení návštěvníci lesa, v sobotu dne **17. 10. 2020** probíhá v prostoru lesů Nová Paka – Zlámaniny – Brdo – Jahodnice – Úbislavice – Dřevěnice – Stav – Tužín – Zboží rozsáhlá **celodenní naháňka** na divoká prasata. Z důvodu možného rizika při kontaktu s divokými prasaty Vás zdvořile prosíme, abyste **v tento den omezili pohyb v lese** na nejnižší možnou míru, popř.do něj pokud možno vůbec nevstupovali (zejména pak se psy).



RADIMSKÁ STAVENIŠTĚ

Na rozšíření tělocvičny a rekonstrukci Kampeličky na byty se intenzivně pracuje. Vše zatím probíhá dle harmonogramu a tak pevně věříme, že se vše stihne v závazných termínech. Nově k těmto stavbám přibylo i budování chodníku od křižovatky u hospody směrem k tělocvičně. Na všechny tyto akce jsme získali dotace.



ZPRÁVIČKY ZE ŠKOLY A ŠKOLKY

MŠ

Od nového školního roku máme v naší školičce 14 holčiček a 9 kluků. Přibýlo nám hodně malých, nově příchozích, proto jsme se celé září seznamovali s chodem (režimem) školky, prostředím, zahradou, ale také s pravidly a v neposlední řadě s kamarády. Vždy zábavnou formou hry nebo cvičení. Nezapomněli jsme ani na naše bývalé předškoláky, dnes již pyšné prvňáčky a navštívili jsme je ve škole. V krásných slunných dnech jsme trávili co nejvíce času venku. Nyní se nám počasí přehouplo do podzimu, začal čas vycházek, pozorování změn v přírodě a sbírání přírodnin. Doufáme, že nás čeká ještě krásný podzim a užijeme si třeba i pouštění draků.



ZŠ

Škola i školka se nám zahalila do podzimních barev a tónů, stěnám a volným prostorám vévodí draci, typický symbol podzimu, kteří měli navodit atmosféru blížící se Drakiády. Bohužel tradiční Drakiáda pořádána ve spolupráci se Sokolem Radim se ruší, tuto akci překazila přísnější opatření, která omezují počet osob na hromadných akcích. Taktéž nám od 5. 10. nařízení Krajské hygienické stanice nařídilo, že součástí vzdělávání nesmí být zpěv. Naštěstí se nás pořád netýká omezení v tělesné výchově jako na 2. stupni základních škol a středních školách, a proto budeme od listopadu v rámci tělesné výchovy zlepšovat své bruslařské dovednosti na zimním stadionu v Nové Pace. Doufáme, že do školy budeme chodit nadále, tedy nadále osobně přítomní a neohrozí nás žádné plošné opatření. To bychom si tady ve škole všichni moc přáli. Naše škola je zapojena do projektu Kolegiální podpora(H-MAT), díky které jsou naší škole zapůjčeny speciální po-



můcky k výuce matematiky, které podporují a pomáhají pochopit učivo a napomáhají logickému uvažování v daném předmětu. Dále jsme zapojeni do projektů Ovoce a mléko do škol a od října do Šablon III, díky kterým, máme ve škole opět našeho stálého asistenta Jiřího Brože, který i letos bude přispívat svou přítomností ke zkvalitnění výuky ve škole i školce.

Radka Koláčná a Tereza Klamrtová

HISTORIE OBCE RADIM

Pokračujeme v přibližování osudů Albrechta Václava Eusebia z Valdštejna a jeho vlivu na osudy nejen východních Čech. Od poloviny dvacátých let sedmnáctého století probíhaly v Jičíně velkorysé stavební práce. Na jižní straně náměstí začali italští stavitelé budovat velkolepé zámekké sídlo, které by plně representovalo svého vladaře. Vedle všech podnikatelských, stavebních a také vojenských aktivit podporoval Valdštejn také proměny náboženské, tedy opětovné prosazení katolické víry (v Jičíně bylo založeno probošství, když se idea biskupství už nenaplnila). V roce 1622 pozval do města jezuitu, kteří vybaveno štědrou knížecí nadací a majetky (mimo jiné statek Milíčevy), se záhy pustili do stavby rozlehlé koleje a obnovy městského kostela svatého Jakuba (později změněna na klášterní kostel svatého Ignáce). Současně se Valdštejn rozhodl založit na svých majetcích kartuzoánský klášter, aby naplnil dávné přání své zemřelé ženy Lukrécie Nekešové z Landeku. Ještě před definitivním rozhodnutím ohledně smířického dědictví (Jičín dostal do zástavy již 11. února 1621) se Valdštejn obrátil na kartuziány v Olomoci s pozváním, aby na jeho panstvích založili klášter. Záhy se do Jičína vypravil převor olomoucké kartuzie P. František W. Bernkastel a P. Mathias Mittner a za vhodné místo vybrali širokou roli pod Zebínem severně od valdické obory. V listopadu toho roku se pak v Jičíně objevili tři olomoučtí kartuziáni – zmíněný P. Mittner, P. Petr Fischer a P. Bruno Lignarius, kteří původně sídlili ve Štíplě. Prozatímne byli ubytováni v radimské tvrzi a byli vybaveni náležitými prostředky k obživě a pobytu. S příchodem kartuziánů začíná roku 1621 nové období v historii Radimi i jejího okolí. Už to nejsou jen střípky ojedinělých údajů rozptýlených v hlu-binách času ale souvislejší zprávy, ze kterých vystupují jména a příběhy konkrétních lidí. S každou generací přibývají dalších prameny až je možno od poloviny 18. století sledovat téměř souvislou historii v životě obce, důležitých osob a institucí.

Pro potřeby Zpravodaje zpracoval Václav Nidrlé

Zdroje: – Dr. Jan Stříbrný „Radim v proměnách času“

–obecní kronika

V HONITBĚ „BRADLEC“:

37 srnců, 21 kňourů, 21 bachyní, 16 selat, 4 lišky a 3 psík mýval

V HONITBĚ „ÚBISLAVICE“:

25 srnců, 2 srny, 5 srnčat, 13 srnčí zvěře uhynulo, 2 kňouři, 3 bachyně, 37 selat, 11 lišek a 1 jezevec

ÚLOVKY ZVĚŘE ZA 04-09/2020



OSLAVENCI V LISTOPADU

MIROSLAV FOŘT (65)



PRANOSTIKY NA ŘÍJEN

Je-li říjen velmi zelený, bude leden studený.

Mlhy v říjnu – sněhy v zimě.

Říjen a březen rovné jsou ve všem.

Říjen bývá již studený, ale nikdy hladový.

Teplý říjen – studený listopad.

V říjnu mráz a větry – leden, únor teplý.

Říjen, když blýská, zima plíská.



Z „Velké knihy českých pranostik“ od Adély Müllerové, vybral M. Říha.

STATISTIKA VĚDA JE, TA MÁ PŘESNÉ ÚDAJE

rok 2020	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	01-08
prům. denní teplota v °C	2	4	5	9	12	18	19	21	15				11,7
nejnižší ranní v °C	-7	-5	-8	-8	-1	9	8	7	4				-8
nejvyšší denní v °C	12	12	18	25	27	32	31	32	28				32
srážky sněhové v cm	--	1	--	--	--	--	--	--	--				1
srážky dešťové v mm	22	96	50	15	88		16	77	47				459

Měřeno: Tužín-Krchov, meteorologickou stanicí GARNI 535

Zapisuje a zpracovává kronikář Miroslav Říha

HASIČSKÉ SOUSTŘEDĚNÍ NA RADIMSKÉM HŘIŠTI

V termínu od soboty 26. 9. do pondělí 28. 9. jsme pro naše mladé hasiče uspořádali soustředění, které bylo především přípravou na blížící se branný závod.

V sobotu jsme se sešli v 8.00 hodin ráno i s našimi nejmladšími hasiči. Nejprve jsme děti seznámili s organizací a poté jsme je rozdělili na dvě družstva, která proti sobě po celé 3 dny „bojovala.“ Děti si vymyslely název svého družstva, pokřik a nakreslily jeho logo. Vznikly nám tak týmy „Krysáci s páskou přes oko“ a „Dynamo Radim.“ Družstva plnila různé hry zaměřené na hasičskou tematiku, za které získávala body, ty pak poslední den proměnila za indicie k pokladu. Mezi hrami jsme hojně trénovali střelbu ze vzduchovky, topografické značky, uzle, zdravotvědu a požární ochranu. Na konci soboty jsme odměnili naše nejmladší diplomem a malou odměnou za jejich snažení. Nedělní odpoledne bylo ve znamení zkušebního branného závodu pro jednotlivce. Trasa vedla přes naši obec kolem rybníku v délce cca 3 km. Poslední den, v pondělí ráno, si branný závod zaběhly dvě kompletní hlídky. Výsledky byly velmi dobré, tak věříme, že se promítnou v reálném závodě. Zbytek pondělí se pak nesl v duchu boje o poklad. Oběma týmům se nakonec poklad podařilo vypátrat. Ukrýval se v hasičském autě. Každodenní poobědový klidový režim jsme trávili ve školní tělocvičně při promítané pohádce. Tímto moc děkujeme místní škole, za poskytnutí tělocvičny, kde jsme trávili i čas, když nám venku počasí moc neprálo. Doufáme, že se dětem soustředění líbilo. I přes nepříznivé počasí, jsme se snažili udělat maximum, aby děti co nejlépe natrénovaly, v závodě se jim dařilo a soustředění líbilo.

BRANNÝ ZÁVOD

Zároveň Vám mohu podat zprávu o již konaném branném závodě, který se uskutečnil v neděli 4. 10. v obci Brada-Rybníček. Do závodu jsme sestavili 2 hlídky. První hlídka byla složená z chlapců – Vláda Kříž, Aleš Kulháněk, Štěpán Červinka, Vojta Klouza a Marek Chrtek. Druhou hlídku tvořili – Janča Hubálovská, Adéla Čechová, Eliška Frýbová, Maruška Křížová a také Vojta Schreier. S velkým potěšením si troufám říct, že se hasičské soustředění opravdu vyplatilo, jelikož naše chlapecká hlídka zabodovala a umístila se na krásném třetím místě! Naše druhá hlídka nezůstala pozadu a obsadila krásné 12. místo z celkových 26. družstev! Velký posun z minulého roku. Moc gratulujeme dětem, za tak krásné výkony. Strašně nás to těší a věříme, že i naši mladí hasiči jsou spokojení. Držte nám, prosím, palce i do jarní části soutěže. *Na více fotografií*



se můžete podívat na našich webových stránkách v sekci SDH Radim.

Petra Stříbrná

EXPEDICE NOVÝ ZÉLAND

**PROTINOŽE PO VŠETEČNÝCH OTÁZKÁCH MIRKA ŘÍHY
PŘIBLIŽUJÍ VAŠEK NIDRLE (TEXTEM)**

A ALENA NIDRLOVÁ (OBRÁZKY) – DÍL X.

Taupo! Krásné a největší jezero Nového Zélandu. Je neuvěřitelně čisté i proto, že je napájeno průzračnou ledovou vodou, pramenící



v horách národního parku Tongariro a pokud nejste zrovna tučňák, prakticky se v něm nedá koupat. Jezero má 620 čtverečních kilometrů a moc se mi líbilo, když jsem na něm viděl plout kolesový parník, docela to vypadalo jako někde na Mississippi. Podle blízké řeky jsme si udělali asi hodinovou procházku, za naprosto „vzorového“ počasí – vymetená obloha a 25 stupňů! V městě Taupo jsme nadstandartně nakoupili, museli jsme mít dost zásob, neboť Nový Zéland slaví státní svátek ve stejný den jako my v Česku, tedy 28. října, a obchody jsou zavřené. Pod Taupem je velická vodní elektrárna s přehradou, kde každé poledne vypouštějí vodu do úzké soutěsky pod hrází, to je takový „fofr“, že zapomenout se tam někde, na tomhle světě určitě končíte ... Však také siréna z elektrárny velmi důrazně varuje všechno živé. Odpoledne jsme kromě jiného strávili také důkladným napařováním v dalším horkém potoce



– dobrých 45°Celsia. Jak se nakonec ukázalo, bylo to docela potřebné předebrát. Večer jsme totiž měli problém: předem přes mobilní aplikaci vybraný kemp měl zavřeno a na hledání jiného už čas nebyl. Museli jsme volit náhradní řešení a použít volné stanování. Měli jsme k dispozici pouze záchod, tekoucí vodu (samozřejmě ledovou) a náladu nám vylepšovala jen krásná horská říčka prudce protékající hned za stany. Uvařili jsme, vypili trochu větší dávku slivovice a rychle lezli do stanů za „ideální“ teploty devět stupňů, která během noci ještě o dva stupínky klesla. 29. října vyrážíme do turistického centra Whakapapa, nad nímž se rýsuje horský masiv Tongariro s nejvyšší horou severního ostrova Ruapehu (2796 metrů), stále ještě vydatně zasněžený. Původně jsme měli vybrán poměrně náročný trek masivem Tongariro, počasí bylo ale proti, kvůli sněhu a téměř vichřici, byla cesta uzavřená. Jdeme do informačního centra pro radu a dostalo se nám ji trochu nečekaně. Mladý Čech, který slyšel svou rodnou řeč, nám doporučil vystoupat ke dvěma malebným jezerům do výšky nějakých 1450 metrů nad mořem. Tam se ale, Mirku, budeme „drápat“ až v příštím pokračování.

Říha a Nidrle

ZAPSÁNO V OBCENÍ KRONICE

Říjen 2000

Pokračujeme výpisem z obecní kroniky, jak události zaznamenal pan Václav Nidrlé před dvaceti lety.

První dny měsíce zataženo, občas slabý déšť a teploty jen do 17°C. Znovu byla otevřena prodejna Jednoty, sklízí se řepa a kukuřice, mlhavé dny přetrvávají. Konal se pohřeb paní Růženy Šindelářové z kos-



Říjen 2019 – podzimní moštování

kostela na hřbitov za velké účasti občanů. Pokračují práce na stavbě tělocvičny a poslední zápasy byl ukončen okresní přebor ve volejbale za účasti radimských mužů a žen. 15. 10. po krátké nemoci ve věku 79 let zemřela paní Miluše Šimková. Teploty v rozmezí od 14°C do 17°C, bylo to pěkné, klidné počasí babího léta, traviny a zahrady ještě zelené. Obecní úřad zarazil Klouzovým stavbu z důvodu nevyřízeného povolení. Obec byla často zahalena kouřem, lidé začali pálit listí, zemědělská společnost sklízí řepu. Další dny lehce zapršelo, sklízí se i kukuřice. Ve třetí dekádě října se postupně začalo ochlazovat a teploty jen do 11°C. 23. 10. se v jičínské Smuteční síni konalo rozloučení s paní Šimkovou. Začalo se orat a již se také seje. Při mistrovském utkání žáků v kopané si Lenka Holmanová zlomila kost v zápěstí a nohu v sádře má ošetřovatel jalovic Jaroslav Vitner. Senátor Liška se zúčastnil předvolební schůzky s kandidáty do krajských voleb panem Vrbou a Lhotou s účastí 24 občanů. Začalo zdobení hrobů a skončilo moštování. Oldřich Gritzer si zlomil při pádu kyčelní kloub, po dva dny byla v prodejně Jednoty inventura. Na konci října je vše zaseto, řepka je urostlá, stále se krmí zeleným, ještě rostou houby, lípy a ořešáky jsou již holé.

Z Wikipedie - události ve světě a v ČR

- 02. října – zemřel malíř a ilustrátor Karel Toman (*27. 02. 1931)
- 04. října – zemřel režisér a scénárista Ludvík Ráža (*03. 09. 1929)
- 05. října – zemřel spisovatel Ota B.Kraus (*01. 09. 1921)
- 10. října – se narodila ukrajinská judistka Darija Bilodidová
- 11. října – se narodila slovinská sportovní lezkyně Vita Lukan
- 13. října – zemřel divadelní režisér František Štěpánek (*29. 05. 1922)
- 27. října – zemřela herečka Lída Baarová (*07. 09. 1914)
- 30. října – zemřel americký herec a spisovatel Steve Allen (*26. 12. 1921)

Pro OZ zpracoval Miroslav Říha

154. VÝROČÍ BITVY U JIČÍNA

Zdroj: <http://www.mpcr.cz/o-nas/clanky/154-vyroci-bitvy-u-jicina/>

Dne 19. 9. 2020 se na Jičínsko sjeli vojáci v historických uniformách, aby připomněli 154. výročí bitvy u Jičína. Dopolední program se konal v obci Radim. Vojáci historických jednotek prošli obcí a zastavili před radnicí, kde byli přivítáni starostkou obce Radim Zdeň-



kou Stříbrnou. Po přivítání se vojsko přesunulo před hřbitov, kde byl připraven zapáskovaný prostor určený na ukázkou výcviku. Diváci si zde sledovali výcvik rakouské a pruské pěchoty, saských myslivců a rakouského dělostřelectva. Následovalo seznámení s děním v Radimi v roce 1866. S obcí je spjat osud Augusta Bystronovského, který na Jičínsko bojoval ve věku 26 let jako podporučík u 8. setniny 18. pěšího pluku. Během bojů o obec Zámezí byl střelen do prsou. Těžce raněného ho na zádech z bojiš-



tě odnesl desátník Andreas Fischer. Později však byl těžce raněný podporučík ponechán svému osudu v příkopu u státní silnice na Hořice. Tam jej našel rolník z Radimi a odvezl ho do Dřevěnice, kde podporučík zemřel. Původně byl pohřben na starém hřbitově v Radimi.

na starém hřbitově v Radimi. U hrobu Augusta Bystronovského proběhl pietní akt. Čestnou stráž u pomníku tvořili vojáci v uniformách 18. pěšího pluku z Hradce Králové, tedy stejné jednotky, ze které pocházel. Po pietním aktu následovala malá bitevní ukáзка, kdy se vojáci snažili lidem přiblížit taktiku tehdejších armád. Po ukončení ukázkou paní starostka předala zúčastněným historickým jednotkám pamětní stuhy. Odpoledne probíhalo tradičně ve středu rakouské obranné linie v obci Prachov. Celý článek dostupný na výše uvedeném odkaze.

SOKOLSKÉ LÉTO – DRUHÁ ČÁST.

V červenci jsme uspořádali tradiční nohejbalový turnaj. Organizace se opět na výbornou zhostil Lukáš Karban. Bohužel se ho zúčastnilo pouze pět dvojic. I přesto měl turnaj vysokou úroveň a všem se moc líbil. Zvítězila dvojice Richard a Kuba. Na konci července se nám podařilo uskutečnit volejbalové soustředění v nádherném areálu v Dolní Čermné. 18 dětí zde strávilo krásné dny. Ubytování jsme byli v chatkách po čtyřech. Stravování jsme měli zajištěno přímo v areálu třikrát denně. Tréninky probíhaly ve



třech dvouhodinových blocích. Trénovali jsme na dvou antukových kurtech. V areálu jsme měli k dispozici bazén a protože bylo velmi teplé počasí děti se v něm vyřádily. Soustředění se všem velmi líbilo. Dovolte mi moc poděkovat trenérům, kteří obětovali svoji dovolenou a zhostili se svého úkolu na výbornou. A nesmím zapomenout na pana Adolfa, který nás bezpečně dopravil tam i zpět. V areálu se nám velmi líbilo, moc rádi se tam příští rok vrátíme.

Štěpánka Kořínková

Redakce: M. Danišová, Z. Stříbrná, M. Říha, V. Nidrlé, J. Adolfová, Š. Kořínková, R. Koláčná

Grafická úprava: D. Křelinová

Kontakt: zpravodaj@obec-radim.cz, www.obec-radim.cz

Tisk a distribuce: OÚ Radim

Počet výtisků: 220 ks